

كاوتمان جيوا دالم اسلام

ففاتہ اورغتوا ۲ اد مٺاڪن: بايق اودغ بايق ڪارمن، بايق اورغ بايق راڪمن، اڪن ڪنڙن
اف يٺڪتاڪن اوله ففاتہ اين ميمغ تا رافة دسٺڪالي. فراسان، ڪاڏان دان چازا ۳ يٺڊلاڪوڪي
اوله سئورغ مائي دالم منٺڪن صفة ”كاوتمان جيوا“ ايت اداله برماچم انيڪا راڪم.
(اوله عبدالعزيز المرشيد)

يغ هيدوف مندريتا دسڪليلغ فيٺڪن هان دڊيرين
دغن فراسان هاتي يغ لافغ، با دي مندغر سڙاڪ
ايراما لاڪو مردو يٺڊيٺيڪن اوله بيداداري دٺان
سرتڪ، دي مٺاڪنغ بهوا دڊيرين سوده ميمليڪن
صفة ”كاوتمان جيوا“ لتارن دغن فراسان
هاتي يغ تنغ دغن ”جيوا يٺتابه دي سٺڪنغ
مٺهادفي فنچروب. اڏان ٺنڊريٺان يٺڊالامي وله
مشاركة يٺبراد دسڪليلغ، يٺمان فاهيه ڪنڙن
ٺنڊريٺان، يٺڊتفڪوڱ وله اورغلابن ايت تبدله
سمفي ميمٺڪوڱ فراسان جيواڻ يٺڪوتر برودا
ايت، اين اداله ساتر ڪيٺڪان بر باڪي دڊيرين
تيدق دسڊارين بهوا طبيعة ليار دان اچوه
نا اچوه يٺڊلاڪوڪن ايت اداله دڪوتوقڪن اوله
مشاركةڻ دلعتي اوله توهن ددالم القرآن سڪمان
فرمانڻ دسوره الاعراف آية (179): ”ولقد
ذرانا، لجهنم ڪثيرا من الجن والانس، لهم
قلوب لا يفقهون به ولهم عين لا يبصرون
بها ولهم اذان لا يسمعون بها اذنا ڪالانعام
بل هم اضل، اولئڪ هم القافلون“ ارتين
سسٺڪوهن تله ڪامي سڊياڪن انتوق نراڪ جهنم
ايت، ڪبايقڪن درفد ڪارغن جن دان مائي باڪي
مريڪيٺ، جنتوڱ هاتي (عقل فيڪران) تيدق مريڪ
ميمڪرڪن، دغٺن، باڪي مريڪيٺ مات تيدق مريڪ
مليهه دغٺن، باڪي مريڪيٺ تليغا تيدق مريڪ
مندغر دغٺن، مريڪيٺ اداله سفرت بناتغ
بهڪن له سست دڊند بناتغ، مريڪيٺ دڊي
ڪولٺن اورغبيغ لالي“

اد سڪولٺن مائي يٺبرطبيعة ليار، سام
سڪالي تيدق ممفردوليڪن حال ڪفنتيٺن اورغ
لائين تڪن تيدق اد ڪيٺين انتوق ميملا نصيب
بوروق يٺڊعلامي اوله حيران تنٺڪا يٺتردڊيري دڊي
نوم بٺشان سنڊيري - فراسان دان فيڪران
يٺترسمة دجيوا مائي ڪولٺن ليار اين سمات ۲
هان منليق ڪفد ڪفنتيٺن دڊيري مريڪ سنڊيري.
مات هاتي مريڪ سڊه دفقاروهي بولٺة ۲ اوله
فراسان ”چينتا هرن“ اتو مات دويتن، مات
اصلن سوده ڪابور، نوتفي اوله ڪفيٺن، زاغ
امس دان فيرق يٺبرسينر ۲، تا برڪواس لائي
انتوق مليهه ڪاڏان مشاركة بٺشا يغ هيدوف
مندريٺا دسڪليلغ فيٺڪن، دي هان دافة مليهه
سڪل ڪڪورغٺن يٺاد دڊيرين سنڊيري انو
فاليغ جاوه سڪل ڪڪوراغٺن يٺاد ددالم رومه
تفڪان سنڊيري له، اي ايت فمنداغٺن منجادي
ڪلف ڪابور، با دي مليهه چها بينٺغ ڪسيٺن
هاري يٺڊتوتوفي اوله ڪمفولن اوان مندوڱ يغ
مفهيٺم فڪة، مسٺيفون دهڏانن ماتن تربيغ
سڪولٺن مشاركة بٺشان يغ مندريتا، مشاركة
يغ هيدوف مريٺته، مشاركة، برحاجة ڪفد بنتوان،
دي هان بواة اچوه تا اچوه سهاج، فراسان انتوق
مبنتوم، جيوا انتوق منولوغ اورغلابن، مٺهولٺن
درما بقتي، تيدق اد سام سڪالي ترسمة دتفڪي
قلبوڻ يٺتله دتورتني اوله طبيعة ليار ايت،
سڪل سوارا تاغيس، لوهن دان رينٺيٺن مشاركة

میلیکی صفة "کاوتمان جیوا" یفتولین سجاتی، مک هاروسله باکی مریکیت منانمکن فراسان دمی منچینتای دیرین سنڊیری، دالم سوال منانمکن راس کاسیه سایغ دان چنتا مسرا ترهادف سوداران ۲۱ یقلاین سوداران ۲۱ ساگام سبشبا دان ستانهایر سبگیمان ای منچنای دیرین سنڊیری، سوال منانمکن فراسان کاسیه سایغ کدالم حیوا ستیف اورغ اسلام هتک دافة ای منچنای سوداران ۲۱ اورغ ۲ اسلام یقلاين اد دتکسکن اوله نبي بسر کیت محمد صلی الله علیه وسلم ددالم سفونوغ حدیثن یقربوبی: "لا یؤمن احدکم حتی یحب لا خیه ما یحب نفسه" اترمن تیدقله برایمان ساله سورغ درود کامو سهتک دی دافة منچینتای سوداران ۲ (اورغ ۲ مسلمین) سبگیمان دی منچینتای اکن دیرین سنڊیری.

سلاکی صفة ۲ ترسبوة بلوم دافة دتامنکن کدالم حیوا، بلوم دافة دسمتکن کدالم هاتی ستیف اومه اسلام، مک سلما اینوله صفة "کاوتمان جیوا" یفتولین سجاتی مقبکوة سالوران ۲ فجاجران اسلام یغ تیغکی ملیا تا اکن دافة دمیلیکی اوسه مریک، صفة "کاوتمان جیوا" یغ تیدق برسنڊیکن اجران ۲ اسلام یغسینرن اذاله فلس، ان ممباوا کفد کرون توهمن حیوا دان بودی اخلاق.

دسان اد فول سکولقن مانسی یغ مقاشکف بوا انتوق منکفکن، کاوتمان جیوا ایت مریک هاروسله برقریان هابیسن ۲، مبلنجان هر تسندا دالم سکنف جوروسن دغن تیدق فاکي علمو حساب، سهتک کادان رومهتک سنڊیری کوچر کاجیر، انق استری درومه کلان، واغ هابیس دبلنجان کلوار کوننن انتوق کفنتیقن قوم بغسا دان مشارکة، مانسی یغ برصفة، فموره دان سبوروس این اذاله ترکلوار دری ارتیکات کاوتمان جیوا یغ حقیقی، کران صفة فموره دان فموروس یغ ملیواتی باتس ایت داله دچلا اوله توهن سبگیمان فرمانن دالم سورة



قوم مسلمین دبرازیل ساغة منتیقن کر جیوا انتارا قوم، کمر داتس منجوقن الاستاذ عبد الله عبدالشکور سدغ دکلیلیقی اوله فموک ۲ قوم بصرائی دساله ساتو مجلس فرایان اسلام.

صفة "کاوتمان جیوا" یفداکوی اوله اسلام ایاله کاوتمان جیوا یقربنتوقن ددالم نوبه اورغ ۲ مکین یغ ممفویای عقل فیکران دان مفکونان عقل یفدکریباکن اوله توهن ایت فد میکرکن فرکارا ۲ یغ منوجو کفد کبابفکن کبابفکن هیدوف بریقنی ددیا دان اخرة، اورغ ۲ مسلمین یفدکریباکن مات دان مفکونان مات ایت انتوقن ملیهه تنداد کسارن توهن دمای فادا این انتوق ممفراهتیکن کادان، مشارکة اسلام یغ فینچغ دان مندریتا سفای دافة دانصافی دان دنبری بنتوان سقدر یقتردای، اورغ ۲ مسلمین یفدکریباکن تلیقا دان مفکونان تلیقا ایت انتوق مندغر دسس دسوس یغ مندهکن کملیان اومه اسلام سفای دافة دفریایقن دان دیلای.

تکس ۲ کاوتمان حیوان، یغسینرن منوره سالوران فجاجران ۲ اسلام یقربموتو تیغنی اذاله ترسمة دتوبه مانسی یقبرهاتی ملیا، اخلاص دان جوهر مانسی یغ ممفویای فراسان انصاف میلیکی روح تیمغ راس ایقین منجورهدن عمل بقنی ممبری فرتولقن ترهادف سوداران ۲۱ یغ فرلو کفد بنتوان انتوق مقهادقی کلومبغ هیدوف یقبرکلورا دعالم جاکة این، اوله ایت ستیف اومه اسلام یغ ایقین

برفنديرين سدرهان، اورغ ۲ اسلام يغ، قندي
 مشوگر دان ممفرتيمشکن دانارا کفتيشن ديرين، عن
 کفتيشن مشارکه يفترا، سکليلشن، لبه حلسن
 صفة کاوتمان جيوا هان دافة دمليقي اوله کولمن
 مانسي يغ دري لوبوق هاتي کچيلن يغ سوخي
 مورني تمويه فراسان ۲ هالوس يفترفنديرين بهوا
 دي سباکي مخلوق توهن يغ هيديرف دماي فادا
 ن لواس تربنتغ اين، هاروسله تلفسنانک فربانن ۲
 يغ سجاجر دان سايمبغ دغن کادان ديرين ترهادف
 ستيف مخلوق توهن ساکام، سفسا دان ستانباير
 دغثن، دان لبه لواس دري ايت اسلام جوک ميوره
 اکن فغانوة ۲ اسلام سلورهن، هاروسله دلغسنانک
 فربانن سواجرن ترهادف سلوره اومه مانسي
 سدنيا يفتريکتورون دان براصل ساتو، فرمان الله
 دالم سورة الحجرات آية (13)، باياها الناس انا
 خلقناکم من ذکر وانثى وجعلناکم سوبا وقاتل
 لتعارفوا، ارتين: ”هي سکلين، انسي، سسکو، عن

الاسراء آية (29) لاتجعل يدک مقلولة الى عنقک ولا
 تسبها کل البسط فتقعد ملوما محسورا،
 ارتين: ”جاغله اغکو جاديکن تاغنمو تربلغکو
 دتغوکومو (لوکيق، کدکوة) دان جاغن فول اغکو
 بوکان دغن سليبران (ترالو بو، وس)، ننتي اغکو
 اکن جادي ترچلا دان سوسه، صفة بوروس -چلا
 دول اوله نبي صلى الله عليه وسلم دغن سسدا:
 ”خير الامور اوساطها،“ (سبايک ۲) فرکارا ايااله
 فرتفاهنن). دالم سوال بوروس اين ففاته اورغتوا ۲
 کيت اد مفتانکن: ”بوابة بايک برنادا ۲، بوابة جامة
 جاغن سکالي“، توجوان دري آية قرآن، کمدين سي
 دان ففاته اورغتوا يقتله دبتشکن دانس سميان
 منچلا اکن صفة فموره دان بوروس يغ مليواتي
 بانسن، سهفک مپوسهکن ديری سنديري.
 تگسن صفة کاوتمان جيوا، يفتدکهندقکن اوله
 اسلام هان دافة دمليقي اوله اورغ اسلام يغ



عبدالله سلال، يفتدفتوا کراجان يمن يغ بهارو سدخ برچاکف ۲ دغن ورتاون مصو بهارو ۲ اين
 کراجان يمن عبدالله سلال اين تله داکوي اوله کراجان برينيش دان امريکا.

ندي
غن
طلس
ولغن
زجي
بهوا
سادا
انن ۲
ادف
جاير
وره
ناكن
سي
الله
انا
مثل
من

كامي تله جاديكن كامو درفد جنس للاكي دان فرمفوان، دان كامي جاديكن كامو برسوكو ۲ بقسا (برفواق) سفاي كامو بركنالن ۲ داننارا ساتو سام لادن. بونكه آية اين دغن ترغ مپرو اكر مانسي سلورهن تيدق فدولي اف بقسا دان اف اكام سفاي هيذوف دامي، بريايك ۲ دان بركنالن برتوتور ۲ نيكران داننارا ساتو سام لادين. تنافي مسيكيون دمكين داخر آية توهن تنف ميريكن كاستميران كغد اورغ ۲ اسلام بقبرصفة تقوي. "ان اكرمكم عندالله اتقاكم" (بهوا سمليا ۲) كامو ديسيبي توعن اياله اورغيغ ليه تقوي (تاكوة كغد الله). بكيما تيفكيين درجه سئورغ مانسي ايت ديسيبي مانسي دي تيدق ان دافة ملبهبي صفة لمليان يقدانكرهكن توهن كغد همبان بقبرصفة تقوي. جادي صفة كاوتمان جيوا، يغباليغ استمبوا دان ترتيقي ديسيبي توهن هان دافة دميليكي اوله اورغ ۲ موءمن يغ برصفة تقوي.

سكارغ ماريله كيت مينيجاوا ائق سجنق فندافة ۲ يقدتيكلكن اوله اهلي! فلسفه دزمان سلیم برهويغ دغن كاوتمان جيوا. ارسطوتل سئورغ فيلسوف بقسا كريق بقشركموك - برندافة "صفة كاوتمان جيوا ايت هان دميليكي اوله مانسي يغ فاتوه ملقسناكن توكس كواجين؛ لتارن صفة فاتوه ايت سبودد منجادي ساتو كبياسان باكي ديرين؛ كات ستقه فيلسوف. "صفة كاوتمان جيوا ايت دافة دميليكي اوله مانسي يغ ممفوپاي چينا ۲ يغ تكوه دان كماهوان قواة دكالا ملقسناكن ساتو ۲ فكرجان يغ بايك دان مليا." فيلسوف يغ لادين فول اد بركات؛ "صفة كاوتمان جيوا ايت تيدق لادين اياله ساتو فراسان باطن يفتريية دري جيوا مانسي يغ سئورغ مغربانكن سگف تناك دان جيوا دمي اتوق ملقسناكن ساتو ۲ فكرجان يغ سسواي دغن عقل فيكران يغ وارس."

كسيمفولن دري ببراف فندافة يقدتيكلكن اوله فيلسوف ۲ دزمان سلیم سبكيما يفتله دبنتقن داننارم مك دافتنه كيت منسكن بهوا صفة كاوتمان جيوا ايت اكن تيمول منجلما ددالم جيوا ستيف مانسي ستله برلاكون فرجواغن باطن دالم منقنك دو فراسان بقبرلاوانن - فرجواغن ملاون هوا نفسو دان فرجواغن اتوق منقنك نبران فيكران يغ وارس يغ هيلاه ف بركلورا دالم جيوا - سچارا طبيعي دالم كهيدوفن مانسي سهاري ۲ مستي منمفوهي دو فرجواغن باطن يغ برلاوانن، فرجواغن داننارا هوا نفسو يقدرجان دغن عقل فيكران يغ وارس سمفرن.

هوا نفسو سنتياس مندوروغ جيوا مانسي فد ملاوكن فكرجان ۲ دورجان يغ منداتقن مضرة. سدغ عقل فيكران يغ وارس سنتياس براوسها دغن نياة اتوق ملاون كماهوان هوا نفسو دغن مندوروغ جيوا مانسي اكر ملاوكن فكرجان ۲ يغ بايك يغ منداتقن منفعة. تيدق مونكين رجادي سئورغ مانسي ياس دافة دغن سچارا لقسوغ مفرجان فربواتن ۲ يغ بايك دغن ليه دهوبو تيدق منمفوهي درجواغن ۲ هية ملاون كماهوان هوا نفسو. بيلامان عقل يغ وارس دافة مقالهن لاونن سي سوا نفسو دالم فرجواغن باطن؛ مك دكالا ايت تيمبولله صفة ۲ كاوتمان جيوا يقترسه سجاتي؛ تنافي سباليقن افيل هوا نفسو دافة منيواسكن عقل يغ وارس؛ مك دساعة ايت اكن مونجولله جيوا باطن صفة ۲ دورجان يفتركجي دان برموتو رنده.

سوقت ممفركتاكن سوال فرجواغن داننارا عقل وارس دغن هوا نفسو؛ ساي ترايقة دغن سرغكف كات ۲ حكمة يقدتونييس اوله سئورغ فارا حكما بقسا عرب يفتركنل دزمان بني اميه. كات ۲ حكمة ايت اداله برپوي دمكين؛

"الله تله منجاديكن ملائكة دغن تيدق برشهواة دان تيدق برعقل؛"

تکسن کالو سودارا ۲۱ ایشین منجادی سئورغ
 مانسی یغ ممفویای صفة "کاوتمان جیوا"
 تکسن مک نیاسکنله دیری سودارا ۲۱ مفرجاکسن
 کرجا ۲ یقبایک لاءولله کماجوان هاوا نفسو
 یثاکن منجورکن سودارا ۲۱ کچورغ کهنان، لاتبهله
 دیری سفای سلاو برصفة عادل دالم مقحکوم
 سوات فرکارام دان تامکنله راس کفرچیان تند
 دیری سندیری، اکر سکل فرجواشن دان چینا
 یغبرسنیدیکن کفد راس کفرچیان ترهادف دیری
 سندیری ایت اکن براخیر دغن کجیان یغ کیلغ
 کمیلغ.

الله تله منجادیکن حیوان دغن تیدق برعقل
 تتافی برشهواة
 الله تله منجادیکن مانسه دغن ممفویای عقل
 دان شهواة
 منکل شهواة سئورغ مانسی ایت دافه
 مفواسای عقل
 مک جاديله اي سباکي سئورغ حیوان
 منکل عقل سئورغ مانسی ایت دافه
 مفواسای شهواتن
 مک جاديله اي سباکي سئورغ ملائكة.

سئورغ مانسی یغ ایشین میلیکی صفة
 "کاوتمان جیوا" دی فستی ممفویای صفة کعادیلن
 کران کعادیلن اداله صفة یغاوتام هاروس دمیلمکی
 اوله ستیف مانسی یغ ممفویای "کاوتمان جیوا".
 دری صفة کعادیلن این اکن تیمبول فول فراسان
 بلس کسین ترهادف سمام مانسی یغبرصفة لمه
 دان تا فون دای اوفای مقهادافی کلومبغ هیدوف
 یغدفنوهی اوله سواسان فندریتان، بیلامان
 فراسان بلس کسین این سووه منوسوق کدالم
 جیوا باطن، مک دغن سندیری اکن ونچول
 فراسان سوک برقربان دان سدا منولوغ اورغ ۲
 یغدیتمفا کسوساهن، سوات بقسا یثاکن نایک
 منیثکه کفونچق کماجوان دن کمنان دافه دلپه
 تندان دغن پات بکیمان صفة کعادیلن دان راس
 بلس کسین هیدوف سوئر دالم جیوا فمفین ۲
 دان فنجور ۲ رعیه بقسا ایت.

سباکي فقونچي سکل فندفة یقتله کیت
 برینچقکن تادی، اکر مانسی تنف براد ددالم
 صفة کاوتمان جیوان یغ سوچی ملیام دی هاروس
 ممفویای راس کیقینن دان کفرچیان یغ قوای ترهادف
 دیرین سندیری، کفرچیان ترهادف دیری سندیری
 ایتوله تمفة برکتوغن کقوانن سوات فرجواشن
 راس کفرچیان کفد دیری ایتوله یغ مفیدوفکن
 صفة کاوتمان جیوا سئورغ مانسی.

BUKU2 RUMI:

(a) Siri Buku2 Bachaan Sekolah Rendah:

- | | | |
|-------------------------------|-------------------------------|------|
| 1. Tunas Baru (ABC) | (Abdul Rahman H. Said) | 1.50 |
| 2. Tunas Baru I | (Abdul Rahman M. Said) | 1.00 |
| 3. Tunas Baru II, III, dan IV | | 1.50 |
| 4. Senang Bacha I dan II | (Hasan Basri) satu | 80 |

(b) Buku2 Bachaan Tambahan untok Sekolah Rendah:

- | | |
|--------------------------------|-----|
| 5. Kuching Hitam (A. H. Edrus) | .30 |
| 6. Peristiwa Hari Sabtu | .30 |
| 7. Nabi Sulaiman dengan Semut | .30 |
| 8. Lutong Sakti I | .35 |
| 9. Lutong Sakti II | .35 |
| 10. Karun Dengan Harta-nya | .35 |
| 11. Pekebun Yang Tama' | .35 |
| 12. Lembu Chantek | .35 |
| 13. Kisah Minangkabau | .40 |
| 14. Sutan Balun | .40 |
| 15. Puteri Balqis | .45 |
| 16. Penduduk Gua | .50 |
| 17. Sebab Harimau | .50 |
| 18. Cherita Burong Hantu | .75 |
| 19. Nakhoda Dengan Datok | .30 |
| 20. Si-Buta | .30 |

Q A L A M

356 & 358, Geylang Road,
 Singapore 14.